

"한국경제, 위험요인 아직 상존"

“[CBS 경제부 이재웅 기자] 정부는 금융위기 이후 우리 경제의 건전성은 대체로 개선됐으나, 대외여건의 불확실성, 가계.기업 부채, 부동산 등 거시경제 안정에 부담을 줄 잠재적 위험요인이 상존하고 있어 장래를 낙관하기는 어려운 상황이라고 밝혔다.

기획재정부는 29일 내놓은 거시경제안정보고서에서 향후 대외여건이 악화되더라도 경제가 어려움에 빠지지 않도록 잠재적 위험요인과 취약성을 사전에 파악해 시정할 필요가 있다고 강조했다.

재정부는 대외부분의 경우 외환보유액이 증가하고 단기외채 비율이 하락하는 등 국내 외환건전성이 호전됐고, 금융부문은 가계와 기업, 금융기관 등의 재무건전성이 개선됐다고 평가했다.

또 노동부분의 경우 민간부문을 중심으로 고용회복이 가시화되고, 국제 원자재 부문은 일부 곡물을 제외하고 가격이 비교적 안정된 흐름을 보이고 있다고 밝혔다. 다만 부동산의 경우 일부 지역에서 주택가격이 하락세로 전환되고 거래위축이 발생하고 있다고 평가했다.

재정부는 거시경제의 단기적 위험요인과 관련, 국제금융시장 불안이 재연되면서 국내로 지속적으로 유입되고 있는 해외자본이 향후 급격한 유출로 반전될 가능성에 대비해야 한다고 지적했다.”

Read the entire article on NAVER 뉴스:

<http://news.naver.com/main/hotissue/read.nhn?mid=hot&sid1=101&cid=302839&iid=216109&oid=079&aid=0002187203&ptype=011>

문장 바르게 고치기

금융부문에선 기업구조조정 추진 등으로 부실대출이 증가할 소지가 있는 만큼 상시적 기업구조조정 노력이 필요하다고 강조했다. (3 mistakes)

See the article for the correct sentence (7th paragraph).

어휘복습

취약성 vulnerability

금융부문 banking sector

금융기관 financial institution

하락세 a downturn

네이버 사전: <http://dic.naver.com/>

한자학습

金融 금융

쇠 금
녹을 용

First, remember that iron (쇠) was a common material for currency a long time ago.

Second, another meaning for 녹을 용 is “크게 밝다” according to Naver’s 한자사전. It makes sense that the word for “finance” or “banking” would be associated with “really shiny money”.

네이버 사전: <http://dic.naver.com/>

발음연습

취약성 → [취약쌩]

국립국어원 표준국어대사전
<http://124.137.201.223/main.jsp>

영어로 번역하기

“다만 부동산의 경우 일부 지역에서 주택가격이 하락세로 전환되고 거래위축이 발생하고 있다고 평가했다.”

(4th paragraph)

Please post your corrected sentences, translations, and comments to the Discussion Forum in the Language Learners Group.
Any suggestions? Send a message to Christopher Hales.